



彼時未見

TODAY WE ARE NOT OLD

贊助單位：BIU Theatre 指導單位：嘉義市文化局 主辦單位：不可無料劇場 協辦單位：嘉義市文化局

劇團簡介

【不可無料劇場 BIU Theatre】於2015年成立，為嘉義市有史以來第一個也是目前唯一一個當代戲劇表演藝術團體。

2016年開始正式運作，2017、2018年連續獲選為嘉義市傑出演藝團隊。秉持原創、當代、實驗、跨界和雙語等立團精神積極推廣雙語作品、華文原創作品外，亦發展劇場策展、藝術人文講座等不同面向觸角。近年開始耕耘於成人與青少年戲劇教學、藝術評論等相關領域。

【不可無料劇場 BIU Theatre】希望能透過劇場的成立深耕嘉義表演藝術環境，創造藝文氛圍，進而促進更多臺灣年輕藝術家多方面結合。透過定期展演，與當地觀眾進行交流互動，並吸引更多外地觀眾及藝術家至嘉義欣賞及參與原創作品，同時將作品帶往路縣市、跨國的演出發展。

劇團重要紀錄

2015年

- 6月成立，為嘉義市目前第一個也是唯一一個當代表演藝術團隊。

2016年

- 入選「嘉義鐵道藝術村」駐村藝術團隊，同時也是歷屆駐村藝術家中第一個在地表演藝術團體。
- 參與嘉義市玩Fun藝術節，推出劇團第一號作品讀劇《詭畫》Liars。

2017年

- 再次入選「嘉義鐵道藝術村」駐村藝術團隊。
- 參與2017嘉義藝術節，演出劇團第二號作品《彼時未見》Today We are Not Old。
- 參與2017夏至藝術節，演出劇團第二號作品《彼時未見》Today We are Not Old讀劇版。
- 入選106年嘉義市傑出演藝團隊。
- 首次於嘉義市舉辦《夏日戲劇工作坊》，為青少年戲劇工作坊活動。
- 首次於嘉義市舉辦《戲劇搖籃-戲劇人才培訓計畫》戲劇工作坊系列活動，為嘉義市第一次大規模舉辦編導演三大工作坊。
- 結合嘉義特色小店，演出第三號作品《啡囍演選》Double Shot。

2018年

- 跨界結合戲劇、舞蹈、音樂、新馬戲等表演藝術，以參與式劇場演出劇團第四號作品《第366夜》Bedtime。
- 獲得國家文化藝術基金會支持，於興林演藝廳小劇場演出第二號作品《彼時未見》Today We are Not Old。
- 獲得文化部支持，推出「雲嘉南劇場人才培育計畫」，開設以劇場創作核心之系列劇場工作坊。

團長的話

「昨天算什麼呢？不都過去了嗎。」每一次聽見戴勇說這句話的時候，儘管早已對戲如此熟悉，心中還是不免通過一股電流那般地受到震盪。每天都花點時間跟自己說話，照顧心裡那個此刻中的自己，是我後來學會的創造快樂生活小秘方。《彼時未見》是一齣在許多人的愛中完成的製作，又非常幸運地今年有一群優秀的藝術家們同心協力，才能完成了一場又一場的巡演加演。但願今日的演出也讓你感受到了一些珍貴美麗的悸動，陪著你從劇場一起回家。

非常非常感謝來看戲的大家，不可無料劇場期待很快地在劇場裡和你再來一場私奔！



特別感謝名單

衷心地感謝曾經給予我們溫暖幫助的單位和朋友們，謝謝你們支持和鼓勵。(依筆畫排序)

11号倉庫 Cafe、2 petits coffee 珈琲、人、4C 咖啡

DeerHer 甜點廚房-手工薑餅 甜點、Misto Cafe、Origin Cafe

Overture 房曲 審計 366、Stable Fly 穩定飛行模式、Tzemas Kaffa 手作、獨立思考咖啡

一三食 Kenny Cafe / 獨立、カフェ、小街咖啡、小熊菓子、手勾手咖啡

少女顧問 黃子薇、右舍咖啡 vicinocafe、白色方塊咖啡&工作室

吉米好站、沐佈咖啡、沐霖咖啡、松果咖啡、品果吧

紅葉食肆 RedLeaf Cafe、茉莉莉、迴響咖啡、淨手作甜點工作室

鹿所 ROOST KAFFE、尋鹿咖啡、給孤獨者書店

想想人文空間、嘴倪生活、樂居咖啡

車次 Train No.

開往 Destination

時間 Dep. Time

票種 Ticket Type



劇作家 / 團長 - 鍾欣怡

英國 Royal Holloway University of London, Drama and Theatre Department, Master of Arts 戲劇及劇場藝術系碩士，主修劇本創作
「參與 2018 Atelier for Young Festival Managers in Gothenburg, Sweden」
2017年美國莎士比亞戲劇節 (Oregon Shakespeare Festival) - 駐村劇作家
不可無料劇場共同創始人、現任團長兼駐團劇作家

衷心地感謝看得見和看不見的所有力量，讓「彼時未見」得以用全新的樣貌再次呈现在觀眾面前。謝謝幕前幕後的團隊，有你們好幸福。

從現在開始的每一秒，都決定25年甚至更久之後的我們。

期待未來，期待。

給二十五年後的自己：希望你和現在一樣常常覺得很幸福，過著自己想過便會微笑的生活。

給過去的自己：親愛的25歲，不要那麼(ㄟ_ㄟ)。



導演 / 藝術總監 - 鍾欣志

臺北藝術大學劇場藝術研究所導演碩士及戲劇博士，現為中正大學中文系助理教授，並協助副院長校友學院的「戲劇、前置、想像」學分課程。
曾經導演過的舞台劇有：賴聲川《十三角關係》(四人版)、黃遜錫《塵頭世界》、表演工作坊《威尼斯雙胞案》、馬卜生《人民公敵》(台北演出後參加孟加拉紀惠馬卜生百年逝世國際藝術節)……並曾編導中文原創音樂劇《天堂王國》、中文室內樂劇《江文也與兩位夫人》(台新藝術博提名)。近年參與台北愛樂歌劇合作，擔任《法斯提夫》(Falstaff) &《藝術家的生涯》(La Bohème)……等全本西方經典歌劇的導演。

彼時，喜愛掉漆科學雜誌，覺得「黑洞」、「蟲洞」這些概念十分美妙，也喜愛小叮噠的時光機，和一部叫做《回到未來》的電影。

未見，我搭上了一班去向不明的高速列車，親眼看到黑洞不在外太空，就在你腳下的每步路，蟲洞也不是科學概念，是某種「寫實主義」- 就連小叮噠，都已經改名了……

給二十五年後的自己：學！不要動！不要過來！

給過去的自己：那個……算了。我知道說了也是白說。



演員 - 吳伊婷 飾 路以微

2012年-2016年飛人集社《初生》- 台灣巡迴版演員
2012年真比斯團劇創作公社《身體平台-竹藪中》- 演員
2011年真比斯團劇創作公社《80平台-看見你等於看見我自己》- 編導演
創作社劇團《我為你掉漆, 債歌》- 執行製作
台北小花劇團《Take Care》- 執行製作
飛人集社《超級密小戲節》- 節目經理
2010年真比斯團劇創作公社《2012光之祭典》- 執行製作 / 演員

我的好愛好愛好愛這個劇本。愛到每次去排戲都好期待好開心，也在這字句間跟自已與那時要被好原諒與擁抱的我對話。劇場就是那麼的當下，所以在排練的當下我如實的面對以體，然後相映出來是如此內心的自己。謝謝布爾加從2008年記得我到現在，找我飾演以微，而「微」也是我的愛字之一。感謝如此真誠的劇組可以保護我，讓我展現真實的我。好期待這戲可以一直演，然後帶我們去不同的地方讓更多人看見如此好的劇本！

給二十五年後的自己：希望25年後的我不在了，因為人生過得太緊湊。

給過去的自己：親愛的25歲，就原諒自己吧！因為你沒有錯。



演員 - 周力德 飾 戴勇

背包客劇場團長。自2013年起，每年編導一齣原創劇創作，至今邁入第五年。願不違初衷、堅持背包客的劇場精神：走拍的路、寫拍的本、演拍的故事、製作拍的原創。

謝謝欣志和欣怡給我上台演戲的機會，謝謝與我共同排練和演出的三位演員，謝謝幕後每個工作夥伴以及台下每一位觀眾的你。

給二十五年後的自己：那就繼續往前走，不然呢。

給過去的自己：親愛的18歲，我知道你強顏歡笑但沒想到居然離職成這樣。



演員 - 游承儒 飾 阿戴

不可無料劇場第二號作品-彼時未見
不可無料劇場x美好咖啡作品-啡啡演選

一年的沉澱，這次的彼時未見又是個截然不同的感受，同樣的戲碼，不同的演出，同樣的劇本，不停的成長。

給二十五年後的自己：對不起謝謝，希望我真的能讓你過著你想要的生活。

給過去的自己：親愛的18歲，繼續前進吧，你永远是对的。



演員 - 鄒宗芮 飾 路潔美

2018年台北藝術節《但是又何呢》- 演員、音樂執行
安博琪舞蹈劇場X五枝聯演《體、物、時、刻》- 舞者
巡火劇團X平田進任新點子劇展《紅校生》- 演員

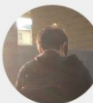
2017年客家歌劇團《天光》- 導演助理兼音樂執行
萬多藝術學院演出季《止癌體說》- 演員

2016年《女子比原歌舞秀》- 演員
返尋劇團《我的家庭真可愛》- 演員
北藝大劇團系一百零二級畢業製作《止癌體說》- 演員
客家歌劇團《香絲、相思》- 導演助理兼音樂執行

有琴，謝謝不可無料。

給二十五年後的自己：你活該。

給過去的自己：親愛的五歲，如果老師叫你吃你不吃的東西，跟他說：靈苗助長，適得其反！我想請你們想想台灣教育到底出了什麼問題？



舞台監督 - 許瓊芳

技術劇場工作者。國立臺灣大學戲劇創作與應用學系畢業。
近期參與劇場製作/執行團隊：莎球工作室、日本飛行船劇場、日本輕派劇團、動劇團、稚子劇團、北京哲倫文化有限公司、滄翠舞劇團、柏草人現代舞蹈團、阿伯樂劇場。

Today we are not old!

給二十五年後的自己：你很棒，老也很棒。

給過去的自己：親愛的18歲，我喜歡你。



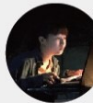
音樂作曲 - 王凱生

現任義興閣掌中劇團專門黨家主演。
第九屆及第十四屆雲林戲金獎獎「最佳配樂音樂獎」得主。
入圍第十五屆臺灣原創音樂流行大獎-河洛語組《庄政人的放漢》。
義興閣掌中劇團《愛與和平》、《諾羅英堪傳—羅安救萬民》導演。
義興閣掌中劇團主演及音樂設計，作品如《諾羅春秋》、《愛與和平》、《諾羅英堪傳—羅安救萬民》、《穿越時空大冒險》、《天堂宮夜》等。
音樂設計作品橫跨當代布袋戲不同團隊作品如：真寶林閣掌中劇團《沒有說出口的愛》、清華閣岡花名掌中劇團《龍宮漫記》等。

所以一直說未來想過去年辭職，我還是卡在現在啊！

給二十五年後的自己：God bless you.

給過去的自己：薄古他之前記得把音調準確！



燈光設計 - 邱郁雯

滄翠舞劇團《灰面鷲》、風華舞等《家香葉》、《鐘塔》屏東/高雄/台北場、南島十八劇場《無用的瓷餐杯》、321小戲節-末路小花劇團《去他的森林》等等-舞台監督
滄翠舞劇團《鐘塔》屏東/高雄/台北場、阿伯樂劇場《糖甘蜜樹》、輝光耀舞團《日常的味道》、台南港沙藍舞展演中心《孩童與魔法》、真善小劇場藝術節《求生不能》等等-燈光設計
高雄春天藝術節《臺灣少年偵查組》導演助理2017-2018年、臺灣藝術節國際經典《雙城記》舞監助理、鬼舞劇場《In Wey》技術統籌-其他類助理

好好過生活，好好面對自己。

給二十五年後的自己：不要被工作扼殺了赤子之心，好好過生活去旅行吧！

給過去的自己：剛17歲的我，就算從不同起點出發的我，還不是好好的活到了24歲。



舞台設計 - 陳勁廷

臺北藝術大學劇場設計系舞台設計畢業。
2018年阮劇團 停放一牛車-舞台設計
阮劇團 第十屆草草戲劇節「拍賣」-舞台設計
2017年阮劇團 321小戲節「禁止使用2.0」-舞台設計
阮劇團 第九屆草草戲劇節「布，可以」-舞台設計
2015年阮劇團「愛錢A恰恰」-技術設計
2014年台北藝術大學冬季公演「床上的愛麗思」-舞台設計

我曾經過有人這樣說：時間其實並不存在，時間是人的一種感覺。我不知道時間是否真的不存在，但總起來滿有道理的。

給二十五年後的自己：加油，身體更顯囉！

給過去的自己：親愛的17歲，要加油囉，祝靚空。



平面設計 - 丹尼斯

2018年 不可無料劇場《第366夜》- 平面視覺設計
2017年 不可無料劇場《彼時未見》- 平面視覺設計

因為有你們，才有現在的我，謝謝！

給二十五年後的自己：當個帥氣的大叔。

給過去的自己：你要努力把钱存好存滿！



劇照攝影 - 陳怡君

2015年開始攝影，酷愛劇場。
攝影IG帳號：elcapphotographer

我因為戲劇而開始攝影，因為攝影而開始學會說故事。我覺得《彼時未見》是一部很細膩的戲，希望我可以拍出細膩的他們和他們。謝謝不可無料，謝謝各位觀眾，讓我和你們一起經歷 one and only 的每一刻。

給二十五年後的自己：不要怕老，不要怕死，不要怕嘗試。

給過去的自己：親愛的16歲，時間流光也沒關係的。



執行製作 - 郭嘉軒

不可無料劇場BIU Theatre團員
2016年不可無料劇場《說謊》Liars- 演員/公關宣傳
2017年不可無料劇場《彼時未見》Today We are Not Old- 公關宣傳
不可無料劇場《彼時未見》Today We are Not Old 續劇版- 演員/公關宣傳
不可無料劇場《碎樓演選》Double Shot- 執行製作
2018年不可無料劇場《第366夜》Bedtime- 執行製作
不可無料劇場《箱男孩》Box Boy- 演員

我們決定不後悔，就沒有後悔。

給二十五年後的自己：你好嗎？

給過去的自己：一切會有出口的，不要擔心。



專案統籌 - 陳嘉謨

不可無料劇場《彼時未見》- 服裝設計、《碎樓演選》- 音效執行
滿滿監工作室- 專案管理
喜歡，所以在這邊。

給二十五年後的自己：妳還好嗎！

給過去的自己：親愛的26歲，拍拍評疼。



前台經理 - 蔡瑋燁

BIU不可無料劇場- 菜鳥實習生《說謊》Liars- 執行製作兼音效製作
《彼時未見》Today We are Not Old- 前台製作
《碎樓演選》Double Shot- 前台製作
《第366夜》Bedtime- 前台製作
藝術行政的學習時代系列講座- 工作執行人員

希望趕快劇團一起進這世界。

給二十五年後的自己：希望你正在這世界的旅途上。

給過去的自己：親愛的20歲，10年後的你依然活得很且過的好好的！



實習助理 - 陳又綾

2018年嘉義大學音樂劇團副團長- 服裝組
2017年嘉義大學音樂劇團美女野駝- 鬆放組
2016年嘉義大學音樂劇團仙履奇緣- 彩妝組

很高興這次參與了不可無料劇場的演出，讓我學習到很多寶貴的經驗，也讓我了解了更多藝術的價值。

給二十五年後的自己：希望25年後我依然是那個原來的愛美女，沒有因為歲月而改變。

給過去的自己：親愛的17歲，謝謝妳沒有讓我的高中生留下遺憾，曾經的那些眼淚都成了我最寶貴的回憶。